

REPÚBLICA DEL PARAGUAY

MINISTERIO DE JUSTICIA

**"CVEX N° 04/2025 "SERVICIO DE CEREMONIAL,
HOTELERÍA Y CATERING PARA LA SEGUNDA
EDICIÓN DEL CURSO INTERNACIONAL
"CUMPLIMIENTO DE SENTENCIAS DE LA CORTE
INTERAMERICANA DE DDHH Y POLÍTICAS
PUBLICAS"**

CONTRATO N° 02 /2025

**EMPRENDIMIENTOS COMERCIALES
de Ana Elizabet Fernández**



Entre el **MINISTERIO DE JUSTICIA**, domiciliado en la Avda. Rodríguez de Francia esq. Estados Unidos de la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, representado para este acto por el **CP. JULIO CÉSAR VERA ARMOA**, con cédula de identidad N° 2.008.844, Director General de Administración y Finanzas del Ministerio de Justicia, autorizado para suscribir este contrato por Resolución N° 348 de fecha 29 de abril de 2025, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **EMPRESARIOS COMERCIALES de Ana Fernández, con RUC N° 2905077-4**, domiciliada en la calle Saturio Rios N° 1245 de la Ciudad de Fernando de la Mora, República del Paraguay, representada para este acto por la **Sra. Ana Elizabet Fernández Espínola** con Cédula de Identidad N° 2.905.077, en calidad de propietaria, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "**LAS PARTES**"e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente Contrato de "**SERVICIO DE CEREMONIAL, HOTELERÍA Y CATERING PARA LA SEGUNDA EDICIÓN DEL CURSO INTERNACIONAL "CUMPLIMIENTO DE SENTENCIAS DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DDHH Y POLÍTICAS PUBLICAS"**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

Objeto del contrato

El Presente contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen las partes, con relación a la adjudicación de la convocatoria: **CVEX N° 04/2025 SERVICIO DE CEREMONIAL, HOTELERÍA Y CATERING PARA LA SEGUNDA EDICIÓN DEL CURSO INTERNACIONAL "CUMPLIMIENTO DE SENTENCIAS DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DDHH Y POLÍTICAS PUBLICAS**.

Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

Documentos adicionales del contrato

Los documentos adicionales del contrato son:
Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato.

Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado la **CVEX N° 04/2025 SERVICIO DE CEREMONIAL, HOTELERÍA Y CATERING PARA LA**

Ana Elizabet Fernández
Empresarios Comerciales
RUC: 2905077-4

JULIO CÉSAR VERA ARMOA
DIRECTOR GENERAL
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Ministerio de Justicia



SEGUNDA EDICIÓN DEL CURSO INTERNACIONAL "CUMPLIMIENTO DE SENTENCIAS DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DDHH Y POLÍTICAS PUBLICAS.

Procedimiento de contratación

El contrato es el resultado del procedimiento del llamado a Contratación por vía de la excepción N° 04/2025 “SERVICIO DE CEREMONIAL, HOTELERÍA Y CATERING PARA LA SEGUNDA EDICIÓN DEL CURSO INTERNACIONAL "CUMPLIMIENTO DE SENTENCIAS DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DDHH Y POLÍTICAS PUBLICAS convocado por el Ministerio de Justicia. La adjudicación fue realizada según Resolución N° 348 de fecha 29 de abril de 2025.

Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes

SERVICIO DE CEREMONIAL, HOTELERÍA Y CATERING PARA LA SEGUNDA EDICIÓN DEL CURSO INTERNACIONAL "CUMPLIMIENTO DE SENTENCIAS DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DDHH Y POLÍTICAS PUBLICAS							
ITEM	Código de Catalogo	DESCRIPCIÓN	U.M	PRESENTACIÓN	Cantidad	EMPRESARIOS COMERCIALES de Ana Elizabet Fernández RUC N° 2905077-4	
						Precio unitario	Precio total
1.	90151802-059	SERVICIO DE CEREMONIAL					
1		DISEÑO DEL LOGO DEL EVENTO Y APLICACIÓN: Diseño del logo del Evento o Identidad Corporativa del Evento en Al/Alta y aplicación en diferentes materiales físicos, digitales y audiovisuales (mockup).	unidad	Evento	1	1.870.000	1.870.000
2		DISEÑO, AJUSTE Y CORRECCION DE MATERIALES DIGITALES: Diseño, corrección y ajuste en tamaño, calidad y formato de materiales digitales como ser informes, presentaciones, audiovisuales y otros, conforme a requerimientos técnicos.	unidad	Evento	1	390.000	390.000
3		BACKPODIUM: Impresión de back pódium. Hecho de estructura de aluminio tipo bastidores con panel de lona vinática tensada con diseño full color calidad de 1.440 dpi. Tamaño 3m (largo) x 2 m ancho)	unidad	Evento	1	2.800.000	2.800.000
4		CORPOREO RETROILUMINADO DE ACRILICO: Hecho de Estructura Acrilica con base e iluminación led. Tamaño 2mts (largo) x 80 cm (ancho)	unidad	Evento	1	5.800.000	5.800.000
5		BANNER: Banner de lona con soporte metálico roll up.Diseño e impresión inject full color, resolución 1250 x 1250. Incluye bolsa de transportar. Tamaño 85 cm X 2,10 m	unidad	Evento	1	440.000	440.000
6		BANNER: Banner de lona con soporte metálico roll up.Diseño e impresión inject full color, resolución 1250 x 1250. Incluye bolsa de transportar. Tamaño 85 cm X 2,10 m	unidad	Evento	1	440.000	440.000
7		BANDERA PARAGUAYA: Provisión de Bandera en seda, con diseño de escudo sublimado, en doble faz (anverso: estrella palma y olivo, reverso: León y gorro frigio) con mástil y moharra de metal dprado y base de madera. Tamaño 1,50 X 0,90 cm.	unidad	Evento	1	380.000	380.000

Ana Elizabet Fernández
Empresarios Comerciales
RUC 2905077-4

CARLOS CESAR VERAZ ALBA
DIRECTOR GENERAL
DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
Ministerio de Justicia



8		BANDERA MERCOSUR: Bandera en seda o poliéster 1,50 X 0,90 cm Tela de seda con diseño sublimado, en doble faz, Con mástil de metal con base y moharra de metal dorado.	unidad	Evento	1	380.000	380.000
9		BANDERAS DE PAÍSES: Bandera en seda, con diseño de escudos sublimados, en doble faz, incluyendo los escudos, con mástil y moharra de metal dorado y base de madera. Tamaño 1,50 X 0,90 cm.	unidad	Evento	1	380.000	380.000
10		BANDERITAS: Banderitas de escritorio en ñanduti , con diseño de escudos sublimados, en doble faz. Con mástil y moharra de metal dorado y base de madera. Tamaño 20cm x 13,50cm. Obs. Bandera de Paraguay, lleva los dos escudos, uno a cada lado.	unidad	Evento	1	240.000	240.000
11		CARTEL DE MESA: Identificador porta nombres realizado en acrílico transparente con solapa y pedestal para incorporar rótulos. Incluir impresiones. Tamaño. 21 X 8,50 cm	unidad	Evento	1	165.000	165.000
12		BLOCK DE NOTAS: Con 50 hojas blancas lisas y opacas, con impresión de logos y leyendas. Tamaño 9X9 cm. Tapa de cartón rígido con impresión de logos y leyendas full color.	unidad	Evento	1	24.800	24.800
13		HOJAS CON MEMBRETE: Hojas A4 blancas lisas membretadas con logos y leyendas full color.	unidad	Evento	1	1.150	1.150
14		Obsequios a Delegaciones: Carpeta Artesanal confeccionados por los PPL.	unidad	Evento	1	715.000	715.000
15		Obsequios a Delegaciones: Agenda en cuero con apliques en Ñanduti + caja premiun + moño con cinta tricolor.	unidad	Evento	1	715.000	715.000
16		Placas de Reconocimiento con aplique en Ñanduti + con caja premiun forrada en pana + moño con cinta tricolor.	unidad	Evento	1	628.000	628.000
17		Pulseras de seguridad para control de accesos: Provisión de Pulseras de un solo uso, numeradas, para control de accesos y tránsito en zona de Reunión de Ministros.	unidad	Evento	1	5.400	5.400
18		Guía para Delegaciones: Elaboración de una Guía para Delegaciones en formato digital con alojamiento y acceso web conteniendo información sobre Paraguay (Clima, idioma, ubicación, moneda, otras informaciones relevantes).	unidad	Evento	1	2.200.000	2.200.000
19		Mozo Turno Mañana y Turno Tarde Implemento de apoyo para insumos	día	Evento	1	218.000	218.000
20		Provisión de 1 Notebooks, con Sistema Operativo, cámara, auriculares y conexiones wifi, cargador y mouse.	unidad	Evento	1	320.000	320.000
21		Provisión de un 1 Proyector	unidad	Evento	1	390.000	390.000
22		Provisión de una Pantalla Blanca con Pedestal	unidad	Evento	1	315.000	315.000
23		Provisión de Alquileres: Sillas de Estilo	día	Evento	1	775.000	775.000
24		Provisión de Alquileres: Mesa Tablón + Mantel + Cubre Mantel + 10 sillas, incluyendo flete para montaje y desmontaje.	día	Evento	1	665.000	665.000

CONSULTA DE VERIFICACIÓN
DIRECTOR GENERAL
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Ministerio de Justicia



25		Minutos de plataformas para videoconferencia	día	Evento	1	830.000	830.000
26		INTERNET Simétrico 300 megas	unidad	Evento	1	1.045.000	1.045.000
27		Alquiler de un Salón de Reuniones - 1 SALA PARA SECRETARIA MINISTERIO DE JUSTICIA	día	Evento	1	2.398.000	2.398.000
28		Alquiler de un Salón de Reuniones con capacidad para 20 personas (con servicio de internet a full). 1 SALA DE REUNIONES PARA Delegación de Avanzada Sala de Reunión	día	Evento	1	4.414.000	4.414.000
29		Secretaria y Acreditaciones: Provisión de 1 Impresoras Laser. Conexiones e insumos necesarios.	unidad	Evento	1	580.000	580.000
30		Secretaria y Acreditaciones: Provisión de 1 Fotocopiadoras Multifunción Laser con Escaner a color. Conexiones e insumos necesarios.	unidad	Evento	1	665.000	665.000
31		Secretaria y Acreditaciones: Provisión de 1 Totem Digitales en Hall de Ingreso	unidad	Evento	1	1.075.000	1.075.000
32		Secretaria y Acreditaciones: Provisión de Materiales de Oficina	día	Evento	1	1.390.000	1.390.000
33		Secretaria y Acreditaciones: 1 Anfitriona dedicada a la recepción y acreditación de participantes. Control de acceso y entrega de materiales.	día	Evento	1	930.000	930.000
34		Secretaria y Acreditaciones: Alquiler de Poltronas y Mesas de Apoyo para zona de Recepción, Escritorios para Oficina de Secretaria.	día	Evento	1	1.970.000	1.970.000
35		Sistema de Audio y Operador de Sonido: Incluye 1 Operador de Sonido + 2 Parlantes de 100W + 1 Consola de 6 canales + 3 micrófonos inalámbricos + 1 Puntero láser con presentador. Servicio de sonido durante la Reunión.	día	Evento	1	3.225.000	3.225.000
36		Traslado de Autoridades:	día	Evento	1	2.365.000	2.365.000
37		Móvil para traslado de 40 personas mini bus galería hasta el BCP	día	Evento	1	7.150.000	7.150.000
38		Alojamiento y Hospedaje: Habitaciones SUITE JR. SUITE PREMIER, SUITE CLASSIC x persona	día	Evento	1	3.652.000	3.652.000
39		Secretaria y Acreditaciones: Anfitrionas Event Planner la recepción y acreditación de participantes. Control de acceso y entrega de materiales. Recepción y Check inn Altas Autoridades y Vino de Honor.	día	Evento	1	1.060.000	1.060.000
40		Sala de Prensa y Espacio para Entrevistas: Alquiler de Salón para Entrevistas Altas Autoridades y Reuniones Privadas. Alquiler de Mobiliario (Poltronas y mesas de café)	día	Evento	1	8.065.000	8.065.000
41		Ambientación FLOYER Y SALON VINO DE HONOR Y SALA DE REUNIONES MINISTROS: 30 Planteras con plantas, 10 Jardineras de madera con plantas para separar espacios y crear las diferentes áreas de lounge, Entelado general del espacio incluye cerramiento negro y banderas paraguayas y detalles en ñanduti con follaje. 2 Arcos de madera/marco con manteles de ñanduti, ab poi, encajeyu, 5 Centros de mesas con flores para zona de conferencias y reuniones. Traslado, Personal	día	Evento	1	15.000.000	15.000.000

Empresario: [Firma]
RUC: 2905077-4

CIRCULO DE TRABAJO
DIRECCIÓN GENERAL
DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Ministerio de Justicia



		Coordinación para montaje y desmontaje.					
42		Pantalla LED: Pantalla Led 2 x 3 + Operador de Pantalla + pasador y puntero.	día	Evento	1	3.990.000	3.990.000
43		Sistema de Audio y Operador de Sonido: Incluye 1 Operador de Sonido + 2 Parlantes de 100W + 1 Consola de 6 canales + 6 micrófonos inalámbricos + 1 Puntero láser con presentador. Servicio de sonido durante la Reunión de Ministros.	unidad	Evento	1	3.800.000	3.800.000
44		Cobertura de Fotográfica y Audiovisual: Servicio de Fotografía y cápsulas audiovisuales para plataformas digitales.	día	Evento	1	4.803.334	4.803.334
45		Ambientación Musical con Arpista	unidad	Evento	1	6.520.000	6.520.000
46		Presentación Artística: Bailarinas Paraguayas con danza de la botella	unidad	Evento	1	1.200.000	1.200.000
47		Cubre Mantel de Nanduti / Encaje Ju para mesa de reunión y mesa de almuerzo de Ministros:	unidad	Evento	1	285.000	285.000
48		Transmisión o Grabación en formato Streaming del evento:	día	Evento	1	7.405.000	7.405.000
49		Salón para Exposición Alquiler de Foyer	día	Evento	1	4.950.000	4.950.000
50		Provisión de Mobiliario para Exposición de Trabajo de Reclusos, penitenciarios Tacumbu y Buen Pastor.	unidad	Evento	1	4.985.000	4.985.000
51		Impresión de Dípticos/Trípticos : Sobre los programas de Profesionalización	unidad	Evento	1	20.000	20.000
52		Provisión de Totem Digitales para la Exposición	unidad	Evento	1	1.075.000	1.075.000
53		Iluminación de la expo	unidad	Evento	1	93.000	93.000
54		Honorarios profesionales COORDINACION Y ORGANIZACIÓN	global	Evento	1	31.800.000	31.800.000
55		Personal de apoyo	unidad	Evento	1	1.760.000	1.760.000
56		Valet Parking: Servicio de Valet Parking para Autoridades e Invitados Nacionales	día	Evento	1	10.630.000	10.630.000
57		Amenitis de Bienvenida a Altas Autoridades:	unidad	Evento	1	531.000	531.000
TOTAL ITEM 1							159.918.684
2.	90151802-059	SERVICIO DE CATERING					
1		Coffee Break (mañana y tarde): Café y Te, azúcar y edulcorante, Leche, Jugos naturales, Sándwiches jamón/queso con pan de molde blanco x personas.	unidad	Evento	1	85.000	85.000
2		Coffee Break (mañana y tarde). Mañana Café y Te, azúcar y edulcorante, Leche, Jugos naturales y agua en botella de vidrio o en jarra de vidrio x persona Mañana: bocaditos salados, Sándwiches jamón/queso con pan de molde blanco	unidad	Evento	1	90.000	90.000

Ante El Sr. Jefe de Departamento
Empresas Comerciales
RUC: 290507174

CAJUTECOA UNIVERSITARIA
DIRECCION GENERAL
DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Y FINANZAS
Ministerio de Justicia



3		Servicio permanente durante la reunión: café, Te, jugos naturales, agua en botella de vidrio o jarras de vidrio, <u>Bocaditos salado</u> : chipita, Sándwiches jamón/queso con pan de molde blanco, <u>Bocaditos dulces</u> : surtidos, secos y cremosos x persona Servicio en el Salón	unidad	Evento	1	130.000	130.000
4		Cena de Autoridades	unidad	Evento	1	440.000	440.000
5		Open bar Almuerzo Ministros	unidad	Evento	1	268.000	268.000
TOTAL ITEM 2							1.013.000
TOTAL							160.931.684
Precio General							160.931.684

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de Gs. 200.000.000.- (guaraníes doscientos millones), El monto máximo es de Gs. 400.000.000 (guaraníes cuatrocientos millones).

El Proveedor se compromete a proveer los Servicios/Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:
Desde la suscripción del contrato y hasta el 31 de julio de 2025.

Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

Administración del Contrato

La administración de este contrato estará a cargo de:
Lic. Fátima Carolina Cabrera Brambilla, Directora General de Gabinete.

Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 “DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS”, caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

Ana Elvira Ferrández
Empresaria Comercial
RUC: 2505077-4

SECRETARÍA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Ministerio de Justicia



La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

Idioma del contrato

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 30 mes abril del 2025.

Ana Elizabeth Fernandez
Emprendedora Comercial
RUC: 2806077-4

**SRA. ANA ELIZABET FERNÁNDEZ
ESPÍNOLA
PROPIETARIA**

CP. JULIO CÉSAR VERA ARMOA
DIRECTOR GENERAL DE
ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
MINISTERIO DE JUSTICIA

